





#### PONUKA PROGRAMOV:

- 1./ „V rytme flamenca“** – samostatný celovečerný ucelený program zložený zo všetkých druhov tančov umenia „flamenco“ – napr. tango, bulerías, alegrías, garotín, sevillanas, rumba, fandango, solea... Program vyniká svojou pestrosťou, rôznorodosťou, temperamentom, melodickou španielskou originálnou hudbou, hrou na kastanety a hlavne krásnymi kostýmami - v jednom predstavení je až 25 druhov kostýmov.
- 2./ Španielska fiesta** - tanečný program s atmosférou typickej letnej oslavy fiesty v Španielsku - program tvoria najpopulárnejšie temperamentné tance - rumba, verdiales, bulerías, sevillanas, bulerías, hra na kastanety, potlesky, originálna španielska hudba... „Španielska fiesta“ patrí k najúspešnejším častiam repertoáru súboru Andalucia, vďaka rýchlym choreografiám a strhujúcemu rytmu tančov navodí veselú atmosféru leta, tepla a zábavy. Súčasťou sú typické pestré bodkované kostýmy.
- 3./ Španielsky večer** - komponovaný spoločenský večer v španielskom štýle, so španielskym nápojom sangría a španielskymi jedlami. Súčasť večera tvorí tanečný umelecký program súboru ANDALUCIA, tombola, hosťia - iní umelci - kúzelník, moderátor, voľná tanečná zábava so španielskou atmosférou, súťaž...
- Súbor Andalucia zabezpečí a poskytne:

  - a./ umelecký program formou tanečných vstupov
  - b./ originálnu španielsku hudbu /CD/ na voľnú tanečnú zábavu
  - c./ výzdobu priestorov kaviarne v španielskom štýle
  - d./ recepty na sangría a španielske jedlá
  - e./ hostí večera - ďalších umelcov /kúzelníka a pod./
  - f./ plagáty a bulletin na propagáciu
  - g./ súťaž do programu súvisiace so Španielskom
- 4./ Alhambra** - tanečný program zameraný na arabský folklór - brušné tance v štýle „bellydance“ s netradičnou atmosférou arabského sveta, originálnymi kostýmami, arabskou hudbou, hrou na bubienky. Choreografie vynikajú ľadnými pohybmi tanečnic, typickou technikou brušných tančov. Zaujímavosťou je, že v choreografiách tancuje viac tanečnic naraz a vytvárajú tak štylizovanú javiskovú úpravu tohoto zaujímavého orientálneho programu.



#### Characteristics of the artistic ensemble ANDALUCIA:

The artistic ensemble ANDALUCIA as the first in Slovakia and also in Central Europe - started with spreading the art of Spanish folk dance „FLAMENCO“. The ensemble has been performing its activities in Bratislava since 1988. In the year 2008 celebrated its 20th anniversary by giving the jubilee premiere. Founder, art director and dance director is – graduated choreographer Mrs Viera Masaryková. She has had a dream to approach to general public in Slovakia an unknown beauty of the „Flamenco“ art. Thus, she became the founder of the Flamenco scene in Slovakia and ensemble Andalucia has become a „cradle“ of all lovers of the Flamenco art who are nowadays acting in Slovakia. She has succeeded in achieving this with the support of next of kin – her mama Mrs Anna Klementová, who has been designing, sewing and up-keeping all those beautiful Spanish costumes, and her daughter Lucia, who acts as dancing-mistress, soloist and assistant. The dance-directress draws inspiration for her work with the ensemble on the experience of the regular flamenco lessons and rehearses directly in the southern Spain – region Andalusia /Granada, Córdoba, Cádiz, Jerez, Sevilla, Málaga/. In her opinion, flamenco belongs to the most difficult and the most exacting dancing performances in the world. The repertoire is consisted of all basic forms and styles of „flamenco“ dancing art: *alegrías, bulerías, tango, rumba, garotín, sevillanas, tarucca, fandango, solea, colombiana, verdiales...* . At dance are used typical accessories – large fans, shawls, hats, mantillas, sticks, ... That is why all choreographies require different approach. From among amazing and lively performances full of exciting dances will stand out demanding intricate tapping, playing the castanets, tambours, beautiful costumes and tailed gowns, melodic original Spanish music, etc. One of the most successful parts of the program makes presentation of typical Spanish fiesta, which will evoke cheerful feeling of the sun-drenched summer time, heat and fun. An interesting part and surprise of the evening makes the block called „The night in Alhambra“, show presenting the Arabic folklore - „THE BELLY DANCE“. Spectators will become familiar with heterogeneity of dancing impacts on formation of the flamenco, which adopted also elements from Moorish, as well as Sephardi culture in its turbulent history... The ensemble Andalucia enjoys a great popularity, both in Slovak theatre scenes and also at international dancing festivals – in Spain, Turkey, Tunisia, Malta, Sardinia, Italy, Hungary, Austria, etc. Maintains good relations and keeps in touch with Spanish Embassy in Bratislava, which highly appreciates artistic level, as well as originality of the entire ensemble. Dance show enriches banquets and feasts organized by prestigious companies, diplomatic corps, embassies, governmental organizations, cultural events in health resorts, summer festivals. Furthermore, the ensemble closely cooperates with television and sound broadcasting studios, newspapers and magazines editorial offices, etc. The artistic ensemble ANDALUCIA works in the privately owned Dancing Studio. Because „flamenco“ enjoys a great popularity, the dance-directress has established the first private Flamenco Dancing School in Slovakia, where are given lessons to dancers at the age of 6 up to 30 years.

The ensemble Andalucia has been regularly presenting the stage shows in several theatres in Bratislava /Astorka, Malá scéna, West, Teátr/ within the scope of evening artistic programmes named „In Flamenco Rhythms“. Much-favoured are also „Spanish Dancing Evenings“ with sangría, a Spanish-fiesta-style in the Spanish dancing clubs, restaurants and hotels. ANDALUCIA, in this way is trying to bring joy, entertainment and relax through amazingly and lively art „Flamenco“ that has become very well-known in the world and very popular, as well.



#### Charakteristik des Ensembles ANDALUCIA:

Das Ensemble ANDALUCIA fing als das erste in der Slowakei sowie auch in Mitteleuropa spanische Volkstanzkunst – „FLAMENCO“ zu verbreiten. In Bratislava wirkt es seit dem Jahr 1988. Im Jahr 2008 feierte es den 20. Jahrestag seiner Gründung mit einer feierlichen Erstaufführung. Die Gründerin, künstlerische Leiterin und Choreographin ist Magister der Kunst – promovierte Choreographin Viera Masaryková. Ihr großer Traum war, den Leuten in der Slowakei die unbekannte Schönheit der Kunst „Flamenco“ nahe zu bringen. So wurde sie Gründerin der Flamenco-Szene in der Slowakei und das Ensemble ANDALUCIA Wiege von allen Flamenco-Schwärmern, welche gegenwärtig in der Slowakei wirken. Es gelingt ihr mit der Unterstützung ihrer nächsten Familienmitglieder - Mutter Anna Klementová entwirft, näht und pflegt für das Ensemble alle prachtvollen spanischen Kostüme und die Tochter Lucia ist Tanzpädagogin, Solistin und Assistentin. Die Inspiration für die Arbeit im Ensemble schöpft die Choreographin regelmäßig in den Tankursen in Süds Spanien – im Region Andalusia (Granada, Córdoba, Cádiz, Jerez, Sevilla, Málaga ...) Nach ihrer Meinung gehört die Kunst Flamenco zu den schwierigsten und anspruchsvollsten Tanzdarbietungen in der Welt. Das Repertoire des Ensembles setzt sich von allen Tanzarten der Kunst „Flamenco“ zusammen – *Alegria, Bulería, Tango, Rumba, Garotín, Sevillana, Farruca, Fandango, Solea, Colombiana, Verdiale...* . Bei den Tänzen benutzt man typische Accessoires – Fächer, Tücher, Hüte, Mantillen, Stöcke ... Daher hat jede Choreographie anderen Charakter. Im bunten Programm voll von temperamentvollen Tänzen gewinnen anspruchsvolles Stampfen, Händeklatschen, Kastagnettengeklapper, Schlagen auf der Handtrommel, prachtvolle Kostüme, melodische, originelle spanische Musik an Dominanz. Einer der erfolgreichsten Teile des Programms ist die Darbietung der typischen spanischen Fiesta, welche die lustige Atmosphäre des Sommers, der Wärme und der Unterhaltung nahe bringt. Ein interessanter Teil und eine Überraschung des Abends ist der Block „Die Nacht in Alhambra“ mit der Darbietung der arabischen Folklore - „BELLYDANCE“ (Bauchtanz). Sie macht den Zuschauer mit der Vielfältigkeit der Tänzeinflüsse auf die Formung von Flamenco vertraut, welcher während seiner bewegten Geschichte auch Elemente der maurischen und der sephardischen Kultur übernahm... Das Ensemble erfreut sich über sehr große Beliebtheit bei den slowakischen Theaterbühnen und auch bei den internationalen Tanztesspielen im Ausland – in Spanien, der Türkei, Tunesien, auf der Insel Malta, Sardinien, Italien, Ungarn, Österreich ... Es hat gute Kontakte zu der spanischen Botschaft in Bratislava, welche das hohe künstlerische Niveau und die Originalität des ganzen Ensembles sehr positiv einschätzt. Das Tanzprogramm des Ensembles bereichert die Rezeptionen der führenden Firmen, des diplomatischen Corps der Botschaften, der Regierungsorganisationen, die Kulturprogramme in Badeorten, bei den Bällen, Sommerfestspielen, das Ensemble arbeitet mit dem Fernsehen, Rundfunk, den Redaktionen der Zeitungen und Zeitschriften ... zusammen. Das Ensemble Andalucia arbeitet privat im eigenen Tanzstudio. Weil das Interesse für die Kunst „Flamenco“ sehr groß ist, gründete die Choreographin des Ensembles die 1. private Tanzschule im Stil Flamenco in der Slowakei, wo Tänzer im Alter von 6 bis 30 Jahre erzogen werden.

Abendfüllende künstlerische Programme „Im Rhythmus Flamenco“ führen regelmäßig erfolgreich in mehreren Theatern in Bratislava (Astorka, Malá scéna/Kleine Bühne, West, Teátr) das Programm ein. Beliebt sind auch „Spanische Tanzabende“ mit Sangría im Stil der spanischen Fiesta in Tanzclubs, Restaurants und Hotels. Auf diese Art versucht das Ensemble ANDALUCIA den Leuten Freude, Unterhaltung und Relax durch die wunderschöne Kunst „Flamenco“ zu bringen, welche in der Welt sehr bekannt und populär ist.



#### Charakteristika umeleckého súboru ANDALUCIA:

Španielsko – to je slnkom zaliatá krajina s mandľovými, datľovými a citrusovými hájmi, viničom, olivami, perlivým vínom, rozsiahlymi skalnatými pohoriami, prekrásnou architektúrou to je krvavá korída, ale aj veselé rozťancované letné fiesty, to sú úprimí srdeční obyvatelia. Je to krajina s neopakovateľným očarujúcim ľudovým umením „flamenco“. Umenie **FLAMENCO** sa zrodilo v južnom Španielsku – v regióne Andalucia. Vo svojej búrlivej histórii prebralo prvky rôznych kultúr – španielskej, maurskej, židovskej. Je to umenie ľudí, naplnené pocitom radosti, šťastia, ale aj bolesti a utrpenia. Je plné citového prejavu, životných skúseností a osobitnej filozofie. Vďaka svojej náročnosti, prečineniu a temperamentu si rýchlo získalo popularitu na celom svete, a tak isto aj na Slovensku v umeleckom súbore **ANDALUCIA**. Umelecký súbor **ANDALUCIA** začal ako prvý na Slovensku aj v strednej Európe šíriť španielske ľudové tanečné umenie – „FLAMENCO“. V Bratislave pôsobí od roku 1988. V r. 2008 oslávili 20. výročie svojho založenia slávnostnou premiérou. Jeho zakladateľkou, umeleckou vedúcou a choreografkou je Magistra umenia – promovaná choreografka Viera Masaryková. Jej veľkým snom bolo priblížiť ľuďom na Slovensku nepoznanú krásu umenia „flamenco“. Stala sa tak zakladateľkou flamencovej scény na Slovensku a súbor **ANDALUCIA** kolískou pre všetkých nadšencov flamenca, ktorí dnes na Slovensku pôsobia. Podarilo sa jej to za podpory najbližšej rodiny – vďaka rodičom súbor pôsobí súkromne vo vlastnom Tanečnom štúdiu, mama Anna Klementová navrhuje, šije a udržiava pre súbor všetky krásne španielske kostýmy a dcéra Lucia je tanečnou pedagogičkou, sólistkou a asistentkou. Inšpiráciu pre prácu v súbore čerpá choreografka pravidelne na tanečných kurzoch priamo v južnom Španielsku – regióne Andalucia /Granada, Cordoba, Cadiz, Jerez, Sevilla, Malaga./ Podľa jej slov patrí umenie flamenco k najťažším a najnáročnejším tanečným prejavom na svete. Repertoár súboru tvoria všetky základné druhy tančov umenia „flamenco“ - alegrías, bulerías, tango, rumba, garotín, sevillanas, tarucca, fandango, solea, colombiana, verdiales... V tancoch sú využitie typické doplnky – vejáre, šatky, klobúky, mantily, palice... Preto má každá choreografia odlišný charakter. V pestrom programe plnom temperamentných tančov vyniknú náročné podupy, potlesky, hra na kastanety, bubienky, krásne kostýmy, melodická originálna španielska hudba... Jednou z najúspešnejších častí programu je ukážka typickej španielskej fiesty, ktorá približuje veselú atmosféru leta, tepla a zábavy. Zaujímavou časťou a prekvapením večera je blok „Noc v Alhambre“ s ukážkou arabského folklóru – „BELLYDANCE“. Približí divákovi rôznorodosť tanečných vplyvov na utváranie flamenca, ktoré vo svojej búrlivej histórii prebralo aj prvky maurskej a židovskej kultúry... Súbor Andalucia sa teší veľkej obľube na slovenských divadelných scénach a taktiež na medzinárodných tanečných festivaloch v zahraničí – v Španielsku, Turecku, Tunise, na ostrovoch Malta, Sardinia, v Taliansku, Maďarsku, Rakúsku... Má dobré kontakty so španielskym veľvyslanectvom v Bratislave, ktoré veľmi kladne oceňuje vysokú umeleckú úroveň a originalitu celého súboru. Tanečný program súboru obohacuje recepcie prestížnych firiem, diplomatického zboru, veľvyslanectiev, vládnych organizácií, kultúrne programy v kúpeľoch, na plesoch, letných slávnostiach, súbor spolupracuje s televíziou, rozhlasom, redakciami novín a časopisov... Umelecký súbor Andalucia pracuje súkromne vo vlastnom Tanečnom štúdiu. Nakoľko je záujem o umenie „flamenco“ veľký, založila choreografka súboru 1. súkromnú tanečnú školu v štýle flamenco na Slovensku, kde vychováva tanečníkov od 6 do 30 rokov. Celovečerné umelecké programy „V rytme flamenca“ súbor **ANDALUCIA** pravidelne úspešne uvádza vo viacerých divadlách v Bratislave /Astorka, Malá scéna, West, Teátr/ Obľúbené sú taktiež „Španielske tanečné večery“ so sangriou v štýle španielskej fiesty v tanečných kluboch, reštauráciách a hoteloch. Touto formou sa súbor **ANDALUCIA** snaží prinášať ľuďom radosť, zábavu a uvoľnenie cez krásne temperamentné umenie „flamenco“, ktoré je vo svete veľmi známe a populárne.



#### Característica del grupo artístico ANDALUCÍA

El grupo artístico ANDALUCÍA fue el primero en Eslovaquia y Europa Central en difundir el arte español folclórico y de baile – “FLAMENCO”. Existe en Bratislava a partir del año 1988. En el año 2008 va a celebrar su vigésimo aniversario y por lo tanto va a ofrecer el estreno de su presentación ceremonial. La directora y la fundadora del grupo y al mismo tiempo la coreógrafa es la licenciada en coreografía Mgr. Viera Masaryková. Su sueño siempre era hacer acercar y conocer en Eslovaquia la belleza del arte de flamenco desconocido en aquel tiempo allí. Lo ha conseguido con apoyo y ayuda de su familia (hija Lucia es instructora de baile, solista y ayudante y su madre, la abuela, Anna Klementová, es la que confecciona todo tipo de trajes artesanos de flamenco). Se ha hecho la fundadora de la escena de flamenco en Eslovaquia y el grupo Andalucía llegó a ser la cuna de todos los admiradores de flamenco en Eslovaquia. Para su trabajo la coreógrafa busca la inspiración y la encuentra en la parte del sur de España, donde participa con regularidad en los cursos de danza- en la región de Andalucía (Granada, Córdoba, Cádiz, Jerez, Sevilla, Málaga...). Según dice, el arte flamenco es una de las expresiones artísticas más difíciles y más costosas. Constituyen el repertorio del grupo todas las clases de danzas del flamenco – alegrías, bulerías, tango, rumba, garotín, sevillanas, farruca, fandango, solea, colombiana, verdiales, etc. Las danzas cuentan con todos los complementos típicos – abanicos, pañuelos, sombreros, mantillas, palos, etc. Por eso cada coreografía tiene diferente carácter. En el programa tan variado, lleno de danzas con temperamento van a destacar los zapateados arduos, palmoteos, castañetas, tambores, trajes preciosos y una música original y típica española. Una de las partes más atractivas del programa es la demostración de la típica fiesta española que nos va a acercar la atmósfera alegre del verano, del calor y de la diversión. Gran éxito tiene la parte del programa que se llama “La noche en Alhambra” con las muestras del folclore árabe – BELLYDANCE”. Va a indicar a los espectadores la variedad de influjos de danzas que formaron el flamenco que a lo largo de su historia desenfrenada admitió muchos rasgos de la cultura maura y judía. El grupo Andalucía goza de mucho prestigio en las escenas de teatro eslovaco igual que en las escenas de los festivales internacionales de danzas – en España, Turquía, Túnez, en las Islas de Malta, Sardinia, en Italia, Hungría, Austria, etc. El grupo Andalucía participa en los programas de las fiestas de empresas de gran prestigio, en las fiestas de las embajadas, de órganos gubernamentales, en los programas de varios balnearios, en los bailes representativos, en varias fiestas de verano, el grupo coopera con la televisión y radio eslovacas, con revistas, periódicos, etc. Hay mucho interés por el arte “flamenco” y eso fue la causa de que la coreógrafa había constituido la 1-era escuela privada del estilo flamenco en Eslovaquia, donde se dedica a los jóvenes desde la edad de 6 hasta 30 años. Los programas artísticos “En ritmo de flamenco” presenta el grupo ANDALUCÍA con gran éxito y con regularidad en varias escenas teatrales en Bratislava (teatro Astorka, Malá scéna, West, Teátr). También se organizan con gran prestigio “Las noches españolas de baile” con sangría manteniendo el estilo de la fiesta española que tienen lugar en varios clubs de baile, restaurantes, hoteles, etc. El grupo ANDALUCÍA trata de esta forma dar paso a la gente a pasar la alegría, ilusión, relajamiento a través del arte maravilloso, lleno de temperamento como es “flamenco” que sigue siendo cada vez más popular en el mundo entero.



### Kontakt

Mgr. art. Viera Masaryková  
director, manager, choreograf

TANEČNÉ ŠTÚDIO  
Slávičie údolie č. 45  
811 02 Bratislava  
SLOVAKIA

tel./fax: +421 2 6280 2662  
e-mail: masarykovav@mail.t-com.sk



SLOVENSKÁ  
SPORTEĽNA

Foto: Ing. Jozef GUTTEN

Umelecký súbor v štýle "FLAMENCO"

# Andalucia



BRATISLAVA  
SLOVAKIA